Ludwig-Maximilians-Universität München Griechische und Lateinische Philologie Exkursion "Auf den Spuren von Aeneas" Leitung: Prof. Dr. Markus Janka Referent: Adrian Hanel

Die Sibylle von Cumae

Leitfragen:

- Woher stammt der Mythos der Cumaeischen Sibylle?
- Inwieweit lässt sich die 1932 entdeckte "Grotte der Sibylle" mit der schriftlichen Überlieferung in Einklang bringen?
- Welche Funktion erfüllt die Sibylle von Cumae in der antiken Literatur, im Besonderen in Vergils *Aeneis*?

I Ursprung der Sibylle von Cumae

a) Griechische Einflüsse

- Sibyllen-Kult bereits im 7./6. Jh. v. Chr. im griechischen Kulturraum verbreitet

 → Ursprünge wohl in Kleinasien (Syrien, Aiolis) oder Assyrien
- erste schriftliche Systematisierung der unterschiedlichen Sibyllen bei Herakleides Pontikos (4. Jh. v. Chr.) → Identifikation der Sibyllen von Marpessus, Erythrai und Delphi
- Kennzeichen einer Sibylle: mit einer Gottheit verbunden, aber dennoch Erhalt der eigenen Persönlichkeit; Prophezeiungen erfolgen nicht auf konkrete Fragen hin (im Gegensatz zu anderen Orakeln)
- Etablierung der Cumaeischen Sibylle als Priesterin des Apollo durch griechische Kolonisten aus Chalkis (Euboia) und Samos

b) Römische Einflüsse

- Libri Sibyllini: Legende von neun Orakelrollen (griechisch, in Hexametern verfasst), die eine alte Frau dem König Tarquinius Superbus verkaufen wollte → bei der Frau soll es sich um die Sibylle von Cumae gehandelt haben
- Konsultation der verbliebenen drei Orakelbücher in Krisenzeiten durch das Kollegium der (quin)decimviri sacris faciundis
- Cimmerische Sibylle in Naevius' Epos *Bellum Punicum* genannt → am Averner See verortet → möglicherweise Einfluss auf das nahe gelegene Cumae und die dortige Sibylle

II Die Grotte der Sibylle

Vergil, Aen. 6, 9–13

at pius Aeneas arces quibus altus Apollo	Aber zur Burg, die der hohe Apollo		
(10) praesidet horrendaeque procul secreta	beschirmt, und seitab zur		
Sibyllae,	riesigen Höhle begibt sich der fromme		
antrum immane, petit, magnam cui mentem	Aeneas; geheimer		
animumque	Sitz ist's der grausen Sibylle; Begeisterung		
Delius inspirat vates aperitque futura.	gibt ihr und große		
iam subeunt Triviae lucos atque aurea tecta.	Weisheit der delische Seher ein und		
	erschließt ihr die Zukunft.		
	Schon erreicht man Trivias Hain und den		
	goldenen Tempel.		

Ludwig-Maximilians-Universität München Griechische und Lateinische Philologie Exkursion "Auf den Spuren von Aeneas" Leitung: Prof. Dr. Markus Janka

Referent: Adrian Hanel

- *arces* (Z. 9): Deutung als Akropolis \rightarrow archäologische Spuren eines Apollotempels sowie eines weiteren Tempels, der meist als Jupitertempel bezeichnet wird
- Gründung des Apollotempels durch Daedalus (Verg. Aen. 6, 14–19) → Betrachtung der Bildmalereien am Tempeltor durch Aeneas → Erinnerung an eigenes Schicksal als Flüchtling
- *antrum immane* (Z. 11): Verweis auf die Grotte der Sibylle, deren Eingang sich seitlich vom Burgberg befinden muss

Vergil, Aen. 6, 42–44

Excisum Euboicae latus ingens rupis in	Ausgehöhlt ist der euböische Felsen zur		
antrum,	riesigen Grotte;		
quo lati ducunt aditus centum, ostia centum,	hundert breite Zugänge hat sie und Türen; es		
unde ruunt totidem voces, responsa Sibyllae.	schallen		
	ebenso viele Stimmen heraus, der Sibylle		
	Orakel.		
	(Übers. von Niklas Holzberg)		

- Berg von Cumae von römischer *crypta* ausgehöhlt → zunächst für die Höhle der Sibylle gehalten
- 1932: Entdeckung eines trapezförmigen Tunnels aus früherer Zeit → Eingangsstelle in Übereinstimmung mit Vergils Schilderung
 - → räumliche Struktur des Korridors (*dromos*): 131,5 Meter lang; 2,40 Meter breit; ca. 5 Meter hoch
 - → Mündung in einen großen Raum (adyton) mit Nischen (u.a. Deutung als Bademöglichkeit)
- aditus centum, ostia centum...totidem voces (Z. 43f.): möglicherweise die Lichtschächte gemeint, durch welche die Stimme der Sibylle nach außen drang; Nischen früher womöglich mit Türen versehen

III Rezeption der Sibylle von Cumae in der antiken Literatur

a) Vergil

Aen. 6, 71–76

te quoque	magna	manent	regnis	penetralia
nostris:				
1 .	,	,		C ,

hic ego namque tuas sortes arcanaque fata dicta meae genti ponam lectosque sacrabo, alma, viros. foliis tantum ne carmina manda, (75) ne turbata volent rapidis ludibria ventis: ipsa canas oro.' finem dedit ore loquendi. "Dich auch erwartet in meinem Reich ein bedeutender Tempel:

Deine Orakel und meinem Volke verkündete Fata

will ich verwahrn dort, will erlesene Männer dir weihen,

du Erhabne. Nur schreib nicht die Sprüche auf Blätter, damit sie

nicht durcheinander fliegen, ein Spielball reißender Winde:

Bitte, verkünde sie selbst." So schloss er ab seine Rede.

• Aeneas mit konkreter Frage nach seinem Schicksal → unüblich für Prophezeiung einer Sibylle

Ludwig-Maximilians-Universität München Griechische und Lateinische Philologie Exkursion "Auf den Spuren von Aeneas" Leitung: Prof. Dr. Markus Janka

Referent: Adrian Hanel

- foliis (Z. 74): Verweis auf römische Legende, nach der Sibyllen ihre Prophezeiungen auf Eichenblätter schrieben
- tuas sortes arcanaque fata (Z. 72): Hinweis auf die Sibyllinischen Bücher sowie die verstärkte religiöse Aufladung des Kults der Sibylle unter Augustus → Nutzung zur Propagierung eines neuen Zeitalters (diese Funktion klingt auch in Vergils vierter Ekloge, 4f. an: Ultima Cumaei venit iam carminis aetas, magnus ab integro saeclorum nascitur ordo)

Aen. 6, 268f.

Ibant obscuri sola sub nocte per umbram	Nur in finstere Nacht gehüllt, durch den		
perque domos Ditis vacuas et inania regna	Schatten, durch Plutos		
	öden Palast, durch sein Reich ohne Körper		
	gingen die beiden		
	(Übers. von Niklas Holzberg)		

- Sibylle von Cumae auch als Unterweltführerin → Elemente der Cimmerischen Sibylle vom Averner See, wo der Eingang zur Unterwelt vermutet wurde
- Anchises in der Funktion, die Prophezeiung der Sibylle zu vollenden

b) Ovid

met. 14, 147-153

tempus erit, cum de tanto me corpore parvam "Und die Zeit kommt, wenn die langen Jahre longa dies faciet, consumptaque membra mir meine Größe verkleinern und dann meine Glieder, senecta ad minimum redigentur onus, nec amata geschwächt durch das Alter, videbor kaum etwas wiegen und niemand, dass einst (150) nec placuisse deo. Phoebus quoque ich geliebt wurde, dass dem forsitan ipse Gott ich gefiel, mir ansieht. Ja, Phoebus vel non cognoscet vel dilexisse negabit: selber wird dann mich usque adeo mutata ferar nullique videnda, nicht mehr erkennen oder bestreiten, dass voce tamen noscar; vocem mihi fata einst er mich liebte. relinguent. So verwandelt wird man mich finden. Dann unsichtbar, wird ich nur an der Stimme erkannt; meine Stimme belässt mir das Schicksal." (Übers. von Niklas Holzberg)

- adeo mutata (Z. 152): Verwendung der Sibylle von Cumae für Verwandlungsgeschichte
 → Verwandlung in körperlose Stimme
- Ursprungsgeschichte für die Erklärung des hohen Alters der Sibylle

c) Livius

Ab urbe condita, 5,13,4–6

Tristem hiemem sive ex intemperie caeli raptim mutatione in contrarium facta sive alia qua de causa gravis pestilensque omnibus animalibus aestas excepit. Cuius insanabili perniciei quando nec causa nec Auf den harten Winter folgte, entweder weil die Witterung vom einen Extrem rasch ins Gegenteil umschlug oder aus einem anderen Grund, ein drückender und für alle Lebewesen ungesunder Sommer. Weil sich Referent: Adrian Hanel

finis inveniebatur, libri Sibyllini ex senatus	für dieses heillose Verderben weder ein		
consulto aditi sunt.	Grund noch ein Ende erkennen ließ, wandte		
	man sich auf Senatsbeschluß an die		
	Sibyllinischen Bücher.		
	(Übers. von Hans Jürgen Hillen)		

- lange Hitzeperiode im Jahr 401 v. Chr. als Beispiel für die Verwendung der Sibyllinischen Bücher
- auf Weisung der Orakelbücher: Veranstaltung eines "Göttermahls" zur Besänftigung der Götter

Literaturverzeichnis

Primärliteratur:

- Titus Livius: *Römische Geschichte*, Buch IV–VI, lateinisch und deutsch, herausgegeben von Hans Jürgen Hillen, Darmstadt 1991.
- Publius Ovidius Naso: *Metamorphosen*, lateinisch-deutsch, herausgegeben und übersetzt von Niklas Holzberg, Berlin/Boston 2017.
- Publius Vergilius Maro: *Aeneis*, lateinisch-deutsch, herausgegeben und übersetzt von Niklas Holzberg, mit einem Essay von Markus Schauer, Berlin/Boston 2015.

Sekundärliteratur:

- Erdmann, E.: Die Bilder am Apollotempel von Cumae und ihre Bedeutung im Kontext der Aeneis, in: *Gymnasium* 105 (1998), 481–506.
- Jackson, P.: A New Order of the Ages. Eschatological Vision in Virgil and Beyond, in: *Numen* 59 (2012), 533–544.
- Johnston, P. A.: Juno's Anger and the Sibyl at Cumae, in: Vergilius 44 (1998), 13–23.
- Kirsten, E.: Süditalienkunde, Band 1: Campanien und seine Nachbarlandschaften, mit Beiträgen von Fritz Hamm und Hans Riemann, Heidelberg 1975.
- Maiuri, A.: Die Altertümer der phlegräischen Felder. Vom Grab des Vergil bis zur Höhle von Cumae, Rom ⁴1968.
- Merkelbach, Reinhold: Aeneas in Cumae, in: Museum Helveticum 18.2 (1961), 83–99.
- Parke, H. W.: Sibyls and Sibylline Prophecy in Classical Antiquity, edited by B. C. McGing, London/New York 1988.
- Richardson, L.: Trimalchio and the Sibyl at Cumae, in: CW 96 (2002), 77–78.
- Schoder, R. V.: Vergil's Poetic Use of the Cumae Area, in: *CJ* 67 (1971/72), 67–109.
- Taylor, J. H.: With Vergil at Cumae, in: CB 29 (1953), 37–40.
- Waszink, J. H.: Vergil and the Sibyl of Cumae, in: *Mnemosyne* 14 (1948), 43–58.